



- | | | |
|------|------------------------|---|
| EN ■ | User Manual | Digital Alarm Clock with Thermometer |
| CZ ■ | Uživatelská příručka | Digitální hodiny s budíkem a teploměrem |
| SK ■ | Používateľská príručka | Digitálne hodiny s budíkom a teplomerom |
| HU ■ | Felhasználói kézikönyv | Digitális óra ébresztővel és hőmérővel |
| PL ■ | Podręcznik użytkownika | Zegar cyfrowy z budzikiem i termometrem |

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Wyraźnie zalecamy przeczytanie niniejszej „Instrukcji obsługi” i przechowanie jej w bezpiecznym miejscu.
- Urządzenia nie należy narażać na działanie nadmiernej siły, wstrząsów, zapylenia, temperatury lub wilgoci.
- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych gazetami, obrusami, zasłonami itp.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie. W razie rozlania cieczy należy ją natychmiast zebrać delikatną gładką ściereczką.
- Nie czyść urządzenia środkami ściernymi lub powodującymi korozję.
- Nie wolno uszkodzić wewnętrznych elementów urządzenia. W przeciwnym razie gwarancja wygaśnie.
- Stosuj wyłącznie nowe baterie. Nie łącz starych baterii z nowymi.
- Używaj tylko wyposażenia zalecanego przez producenta.
- Ilustracje umieszczone w niniejszej instrukcji mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu.
- W przypadku utylizacji tego produktu należy oddać go do punktu zbiórki w celu specjalnej utylizacji.
- Zutylijzuj zużyte baterie zgodnie z zaleceniami.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie z dostarczonym adapterem.
- UWAGA! Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu grozi wybuchem.
- Bateria nie może być narażona na działanie wysokich lub niskich temperatur ani niskiego ciśnienia powietrza podczas użytkowania, przechowywania lub transportu na dużych wysokościach. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Utylizacja baterii poprzez wrzucenie go do ognia, umieszczenie w gorącym piekarniku lub mechaniczne ściśnięcie lub przecięcie może spowodować eksplozję.
- Należy unikać połknięcia baterii, w przeciwnym razie istnieje ryzyko zatrucia chemicznego.

- Należy przechowywać nowe i stare baterie w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Jeśli zasobnika na baterie nie można bezpiecznie zamknąć, przestań korzystać z produktu i przechowuj go poza zasięgiem dzieci.
- Jeśli podejrzewasz, że doszło do połknięcia baterii lub że bateria znalazła się w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zwróć się o pomoc lekarską.
- Gniazdko sieciowe musi być umieszczone w pobliżu urządzenia i musi być łatwo dostępne.
- Zabrania się powielania treści niniejszej instrukcji bez zgody producenta.
- Dane techniczne i treść instrukcji obsługi tego produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego ostrzeżenia.
- Jeśli konieczne jest użycie części zamiennych, należy upewnić się, że technik serwisowy używa części zamiennych określonych przez producenta, które mają takie same właściwości jak części oryginalne. Nieautoryzowane części zamienne mogą spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub inne niebezpieczne sytuacje.
- Ten produkt nie jest zabawką. Przechowuj go z dala od dzieci.

Przeczytaj niniejszą starannie i dokładnie, aby zapoznać się z funkcjami i właściwościami Twojego nowego budzika.

NIE UŻYWAJ w pomieszczeniach, w których panuje wysoka temperatura, wilgoć lub w którym znajdują się substancje żrące.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA: Aby zapewnić długie i niezawodne działanie tego urządzenia, nie należy narażać go na działanie ekstremalnych temperatur lub wysokiej wilgotności. Na przykład, nigdy nie umieszczaj tego urządzenia w obszarach kąpielowych lub w pobliżu pieców kuchennych lub grzejników.

Jeżeli urządzenie działa nieprawidłowo, należy zanieść je do najbliższego centrum serwisowego. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.

Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Aby nie doszło do porażenia prądem elektrycznym, nie należy usuwać pokrywy urządzenia. Instalację urządzenia należy zawsze pozostawić wykwalifikowanym serwisantom.

Przechowuj w miejscu niedostępnym i niewidocznym dla dzieci.

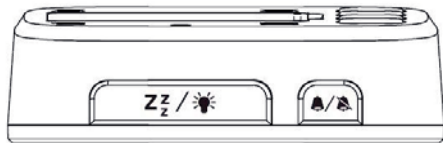
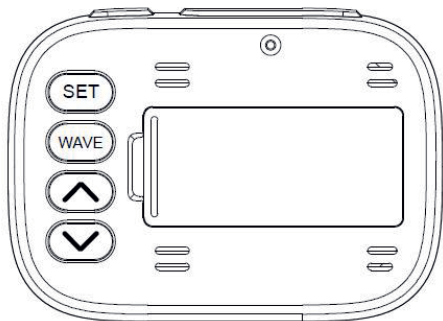
Upewnij się, że dzieci pozostają w bezpiecznej odległości od tego budzika.

Przed przystąpieniem do czyszczenia budzika należy upewnić się, że zasilanie jest odłączone. Do czyszczenia należy zawsze używać lekko zwilżonej miękkiej ściereczki. Nie używaj środków czyszczących ani ściernych środków czyszczących.

Temperatura pracy: 0–40°C.

Wilgotność robocza: 20–85%.

OPIS PRODUKTU



PODSTAWOWE FUNKCJE

- 6 przycisków: SET (Ustawienia), WAVE (Sygnał radiowy), UP (W górę), DOWN (W dół), SNOOZE (Drzemka)/LIGHT (Światło), ALARM (Budzik)
- Wyświetlacz czasu (6 cyfr): godziny, minuty, sekundy
- Kalendarz wyświetla miesiąc, dzień oraz dzień tygodnia
- RCC-DCF
- Ustawienie strefy czasowej
- 8 języków: Angielski, Włoski, Francuski, Holenderski, Hiszpański, Duński, Rosyjski, Niemiecki
- Wyświetlanie temperatury wewnętrznej w °C/°F
- Aktualny czas w formacie 12/24 h
- Budzik z funkcją drzemki
- Włączanie/wyłączanie dźwięku przycisków
- Białe podświetlenie
- Ostrzeżenie rozładowanym akumulatorem

WŁĄCZANIE ZASILANIA LUB RESET

- Podczas włączania lub resetowania wszystkie informacje są wyświetlane na ekranie i jednocześnie podświetlenie włączy się na 3 sekundy. Po sygnale dźwiękowym aktywowany zostanie tryb standardowy, przeprowadzona zostanie detekcja temperatury , a sygnał RCC będzie wyszukiwany przez 7 minut.

FUNKCJE PRZYCISKÓW

- W trybie standardowym naciśnij przycisk „Alarm”, aby włączyć lub wyłączyć alarm
- W trybie standardowym naciśnij i przytrzymaj przycisk „SET” przez 2 sekundy, aby otworzyć ustawienia czasu
- W trybie standardowym naciśnij i przytrzymaj przycisk „Alarm” przez 2 sekundy, aby otworzyć ustawienia alarmu

- W trybie standardowym naciśnij przycisk „DOWN”, aby przełączać między °C/°F
- W trybie standardowym naciśnij przycisk „°C/°F”, aby przełączać między °C/°F
- W trybie standardowym naciśnij przycisk „SNOOZE/LIGHT”, aby włączyć podświetlenie na 5 sekund
- Gdy zadzwoni alarm, naciśnij przycisk „SNOOZE/LIGHT”, aby aktywować powtarzający się tryb budzenia (5 minut) lub naciśnij dowolny inny przycisk, aby zatrzymać alarm
- W trybie standardowym naciśnij i przytrzymaj przycisk „WAVE”, aby ustawić RCC (zegar sterowany radiowo) i strefę czasową.

SYGNAŁ RC

Warunki wyszukiwania sygnału RC:

Po włączeniu lub zresetowaniu zasilania alarm automatycznie rozpoczyna wyszukiwanie tego sygnału. Aby zatrzymać wyszukiwanie sygnału RC, wciśnij przycisk „WAVE”.

W normalnym trybie wyświetlania czasu naciśnij przycisk „WAVE”, aby aktywować wyszukiwanie sygnału RC.

Wyszukiwanie sygnału RC rozpocznie się automatycznie każdego dnia.

Aby na stałe wyłączyć RCC (zegar sterowany radiowo), naciśnij i przytrzymaj przycisk „WAVE” oraz ON/OFF (Włącz./Wył.). Po wybraniu opcji OFF funkcja RCC jest trwale wyłączona i pozostaje ustawiona do momentu odłączenia i ponownego podłączenia zasilania lub zresetowania alarmu. W takim przypadku naciśnięcie przycisku „Wave” nie działa. Po wybraniu opcji ON alarm będzie codziennie wyszukiwał sygnału RCC; kolejność ustawień to: czas aktywacji i potwierdzenie pasma. W takim przypadku można nacisnąć przycisk „Wave”, aby natychmiast włączyć/wyłączyć wyszukiwanie sygnału RCC.

Automatyczne wyszukiwanie sygnału radiowego do ustawienia czasu:

1:00, 2:00, 3:00, 4:00 oraz 5:00. Jeśli sygnał został raz dziennie skutecznie przyjęty, pozostałe sygnały radiowe danego dnia będą ignorowane. Ten proces będzie się powtarzać każdego dnia. Wyszukiwanie sygnału czasu RC trwa 7 minut.


Ikona odbioru sygnału RCC:


Podczas odbioru sygnału ikona RC  będzie migać z częstotliwością „1 Hz“

(tj. 1 raz na sekundę);

Podczas odbioru sygnału ikona RC  będzie migać z częstotliwością „1 Hz“

(tj. 1 raz na sekundę);

Gdy sygnał jest słaby i poszukiwany jest silny sygnał, ikona  będzie również migać z częstotliwością „1 Hz“ (tj. 1 raz na sekundę);

Po pomyślnym odebraniu sygnału na wyświetlaczu LCD pojawi się cała ikona RC , a wyszukiwanie sygnału RC zostanie zakończone.


FUNKCJA USTAWIANIA CZASU

- W trybie standardowym naciśnij i przytrzymaj przycisk „SET” przez 2 sekundy, aby otworzyć ustawienia czasu.
- Element ustawień będzie migać z częstotliwością 1× na sekundę; naciśnij przycisk „SET”, aby wybrać element ustawień w kolejności: 24/12HR (24/12 godzin) → ustawienie strefy czasowej, która jest ustawiona na 0 dla Republiki Czeskiej → godzina → minuta → rok → MD/DM → miesiąc → dzień → język → zakończ
- Gdy element ustawień miga z częstotliwością 1× na sekundę, naciśnij przycisk „UP”, aby zwiększyć o 1 lub naciśnij i przytrzymaj przycisk „UP”, aby szybko zwiększyć prędkość o 8 kroków/ sekundę.
- Gdy element ustawień miga z częstotliwością 1× na sekundę, naciśnij przycisk „DOWN”, aby zmniejszyć o 1 lub naciśnij

i przytrzymaj przycisk „DOWN”, aby szybko zmniejszyć prędkość o 8 kroków/sekundę.


- Jeśli podczas procesu ustawiania przez 30 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, proces zostanie automatycznie zakończony, a bieżąca ustawiona wartość zostanie zapisana.

FUNKCJA USTAWIANIA ALARMU

- W trybie standardowym naciśnij i przytrzymaj przycisk „Alarm” przez 2 sekundy, aby otworzyć ustawienia alarmu w kolejności: godzina → minuta → wyjdź
- Gdy element ustawień miga z częstotliwością 1× na sekundę, naciśnij przycisk „UP”, aby zwiększyć o 1 lub naciśnij i przytrzymaj przycisk „UP”, aby szybko zwiększyć prędkość o 8 kroków/sekundę
- Gdy element ustawień miga z częstotliwością 1× na sekundę, naciśnij przycisk „DOWN”, aby zmniejszyć o 1 lub naciśnij i przytrzymaj przycisk „DOWN”, aby szybko zmniejszyć prędkość o 8 kroków/sekundę
- Jeśli podczas procesu ustawiania przez 30 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, proces zostanie automatycznie zakończony, a bieżąca ustawiona wartość zostanie zapisana
- Aby włączyć/wyłączyć budzik, wciśnij przycisk Alarm. Gdy alarm jest włączony, w prawym górnym rogu ekranu obok minut wyświetlany jest symbol.  Alarm będzie dzwonił codziennie o ustawionej godzinie budzenia.

FUNKCJA ALARMU

- Czas dzwonienia alarmu wynosi 2 minuty, czas ponownego budzenia wynosi 5 minut
- Sekwencja budzenia:
 - 0–10 sekund: Jeden sygnał dźwiękowy na sekundę
 - 10–20 sekund: Dwa sygnały dźwiękowe na sekundę
 - 21–30 sekund: Cztery sygnały dźwiękowe na sekundę
 - 31–120 sekund: ciągły sygnał dźwiękowy

- Gdy zadzwoni alarm, naciśnij przycisk „SNOOZE”, aby aktywować cykliczne budzenie; liczba użyć cyklicznego budzenia jest nieograniczona. Symbole **Z²** i  migają podczas powtarzających się budzeń. Aby zatrzymać powtarzające się budzenie, naciśnij dowolny inny przycisk.

FUNKCJA PODŚWIETLENIA

- Naciśnij przycisk „SNOOZE/LIGHT”, aby włączyć podświetlenie na 5 sekund
- Funkcja wykrywania temperatury wewnętrznej
- Zakres wykrywania temperatury: -9,9 °C ~ 50,0 °C; po przekroczeniu dolnego limitu wyświetlana jest wartość LL.L, a po przekroczeniu górnego limitu wyświetlana jest wartość HH.H
- Cykl wykrywania: 30 sekund

POZOSTAŁE FUNKCJE

Dni tygodnia w 8 językach

Język	Niemiecki	Angielski	Włoski	Francuski	Holenderski	Hiszpański	Duński	Rosyjski
Wyświetlacz	GER	ENG	ITA	FRE	DUT	SPA	DAN	RUS
NIEDZIELA	SON	SUN	DOM	DIM	ZON	DOM	SON	BOC
PONIEDZIAŁEK	MON	MON	LUN	LUN	MAA	LUN	MAN	NOH
WTOREK	DIE	TUE	MAR	MAR	DIN	MAR	TIR	BTO
ŚRODA	MIT	WED	MER	MER	WOE	MIE	ONS	CPE
CZWARTEK	DON	THU	GIO	JEU	DON	JUE	TOR	4ET
PIĄTEK	FRE	FRI	VEN	VEN	VRI	VIE	FRE	NRT
SOBOTA	SAM	SAT	SAB	SAM	ZAT	SAB	LOR	Cy6

Ochrona środowiska naturalnego



Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Nie wyrzucaj tego produktu do zwykłych odpadów domowych.

Przeznacz ten produkt do punktu zbiórki odpadów, który zajmie się jego przetworzeniem, ponownym wykorzystaniem i recyklingiem. Jeżeli nie wiesz, dokąd go przekazać, zwróć się do lokalnego urzędu. Nieprawidłowa utylizacja może stanowić zagrożenie dla środowiska.

DANE TECHNICZNE

Zegar cyfrowy z budzikiem i termometrem

Zegar sterowany radiowo, sygnał DCF77

Wyświetlacz LCD z krótkotrwałym białym podświetleniem

Pomiar temperatury wewnętrznej

Cyfrowy czas, data i dzień tygodnia

Format 12 / 24 godzinny

Kalendarz, 8 języków dla widoku dziennego

Budzenie sygnałem dźwiękowym

Ponowne budzenie

Wskaźnik rozładowania baterii

Temperatura wewnętrzna: -9,9 °C do +50 °C

Wyświetlacz skali temperatury °C / °F

Umieszczenie na stole

Zasilanie: 2 x 1,5 V typu AAA (baterie nie wchodzą w skład zestawu)

Wymiary: (sz x w x gł) 96 x 69 x 32 mm

Masa: 88 g

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Materiał opakowaniowy należy oddać do utylizacji do punktu zbiorczego.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produkcie, wyposażeniu lub opakowaniu informuje, że produktu nie należy traktować jak zwykłego odpadu domowego. Produkt należy przekazać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub w niektórych państwach europejskich przy zakupie nowego ekwiwalentnego produktu można dokonać zwrotu zużytego produktu lokalnemu sprzedawcy. Przez prawidłową utylizację tego produktu przyczyniasz się do ochrony cennych zasobów naturalnych i zapobiegasz ewentualnemu negatywnemu wpływowi odpadów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, do którego mogłoby dojść w wyniku nieprawidłowej utylizacji odpadu. Szczegółowych informacji udziela lokalne urzędy lub najbliższy punkt zbiórki prowadzący utylizację odpadów. Niewłaściwa utylizacja tego typu odpadu może podlegać karze ustawowej.

Dla firm w Unii Europejskiej

Chcąc zutylizować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, zwróć się o informacje do swojego sprzedawcy lub dostawcy.

Utylizacja wyrobu w krajach poza Unią Europejską

Informacji na temat właściwej utylizacji produktu udzieli lokalny urząd lub sprzedawca urządzenia.



Produkt spełnia wymagania UE.

Tekst, wzornictwo i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania tych zmian.

Językiem oryginału jest język czeski.

Adres producenta: FAST ČR, a. s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01

SENCOR®

PL Warunki gwarancji

Karta gwarancyjna nie jest częścią pakietu urządzenia.

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

- usterka była widoczna w chwili zakupu;
- usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia;
- produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkownika niezgodnego z przeznaczeniem;
- produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku;
- produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.);
- produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp.;
- produkt został uszkodzony mechanicznie (np. Wylamany przycisk, upadek, itp.);
- produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.);
- produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel;
- użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu;
- produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Sprzęt marki Sencor serwisuje **Centralny Serwis FAST Poland Sp. z o.o.** Okres gwarancji wynosi 24 miesiące dla użytkownika domowego, dla firm i instytucji ulega skróceniu do 12 miesięcy od daty zakupu. Prosimy o sprawdzenie szczegółów procedury reklamacyjnej na stronie internetowej <https://www.sencor.pl/serwis> lub kontakt telefoniczny.

Adres producenta:

FAST ČR, a.s., U Sanitasa 1621, Říčany CZ-251 01

Distributor:

FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90,
e-mail: biuro@fastpoland.pl, www.fastpoland.pl

Autoryzowany serwis:

FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90,
e-mail: serwis@fastpoland.pl, www.fastpoland.pl

Językiem oryginalnej wersji instrukcji jest język czeski, pozostałe wersje językowe są tłumaczone.

FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01